

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB DIGITÁLNEJ KANCELÁRIE IIS MIS PRE REGISTRATÚRU

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1. Poskytovateľ

obchodné meno : **SWAN, a.s.**  
sídlo : Landererova 12  
811 09 Bratislava  
IČO : 35 680 202  
DIČ : 2020324317  
zapísaná : v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III  
oddiel: Sa, vložka: 2958/B  
bankové spojenie : Tatra Banka, a.s.  
IBAN : SK21 1100 0000 0026 2072 6338  
SWIFT : TATRSKBX  
v zastúpení : Mgr. Jaroslav Ferianec  
na základe plnomocenstva zo dňa 15.5.2017

( ďalej len „**Poskytovateľ**“ )

#### 1.2. Užívateľ

názov : Obec Kovarce  
sídlo : Kovarce 461, 956 15 Kovarce  
IČO : 00310573  
DIČ : 2021315417  
bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN : SK96 5600 0000 0008 0010 8001  
SWIFT : KOMASK2X  
v zastúpení : Ing. Andrej Čopík, starosta

( ďalej len „**Užívateľ**“ )

1.3. Poskytovateľ a Užívateľ uzatvárajú medzi sebou v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení túto zmluvu o poskytovaní služieb Digitálnej kancelárie IIS MIS pre registratúru ( ďalej len "**Zmluva**" ).

### 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Na základe Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje poskytovať Užívateľovi služby Digitálnej kancelárie IIS MIS pre registratúru ( ďalej len „**Služby**“ ) bližšie špecifikované v článku 3 Zmluvy, a to v rozsahu, spôsobom a za podmienok ďalej dohodnutých Zmluvou.
- 2.2. Na základe Zmluvy sa Užívateľ zaväzuje Služby riadne užívať a platiť za ne Poskytovateľovi odplatu vo výške, spôsobom a za podmienok ďalej dohodnutých Zmluvou.

### 3. ŠPECIFIKÁCIA SLUŽIEB

- 3.1. Služby sú poskytované prostredníctvom systému IIS MIS (Integrovaný informačný systém MIS), ktorý je umiestnený v Dátovom centre „Perpetuus“ v Devínskej Novej Vsi v Bratislave, a to formou prístupu cez webové rozhranie prostredníctvom prístupového mena a hesla.
- 3.2. Systém IIS MIS zabezpečuje komplexnú podporu riešenia činností informačného systému pre automatizovaný systém správy registratúry na evidenciu, vybavovanie, obeh, označovanie,

<b>OBEC KOVARCE</b> <b>Obecný úrad</b>	
3 -04- 2024	
Podacie číslo: 312/2024	Číslo spisu: 235/2024
Prílohy listy: 0	Vybavuje: oap.

- vyraďovanie a uschovávanie dokumentov (registratúrne záznamy a spisy) organizácie, pri rešpektovaní platných legislatívnych noriem - zákona NR SR č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov a vyhlášky MV SR č. 628/2002 Z.z.
- 3.3. Systém IIS MIS formou Služieb poskytuje nástroje, ktoré pokrývajú aj činnosti vrátane tlačových výstupov, zostáv a ďalších procesných spracovaní. Balík riešenia obsahuje moduly podľa rozpisu v prílohe č.1 Zmluvy. Užívateľ touto Zmluvou získa simultánny prístup k Službám v rozsahu uvedenom v bode 5.3 Zmluvy.
  - 3.4. Podrobnejšia špecifikácia Služieb tvorí prílohu č. 1 Zmluvy. Touto zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje odovzdať Služby v rozsahu podľa bodu 5.3.1 Zmluvy so špecifikáciou podľa bodov č.1 a č.2 prílohy č.1 (ďalej aj ako "Služby-A") a/alebo Služby v rozsahu podľa bodu 5.3.2 Zmluvy so špecifikáciou podľa bodu č.3 prílohy č.1 (ďalej aj ako "Služby-B").
  - 3.5. Užívateľ má možnosť vytvárať vlastné kópie databázy systému IIS MIS uloženej v Dátovom centre podľa bodu 3.1 na vlastné médiá. Ako zdroj dát pre vytvorenie vlastnej kópie bude poskytnutá posledná nočná záloha databázy systému IIS MIS.
  - 3.6. Pri ukončení zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje, že na požiadanie Užívateľa mu poskytne údaje z databázy systému IIS MIS vyexportované vo formáte XML. Údaje zakryptované systémom bez aplikovania hesiel užívateľov budú vyexportované ako dekryptované. Údaje zakryptované systémom s aplikovaním hesiel užívateľov budú vyexportované ako dekryptované iba za podmienky, že pred vykonaním exportu Užívateľ zabezpečí ich dekryptovanie použitím platných hesiel užívateľov v štandardnom prostredí systému IIS MIS.

#### 4. ODOVZDANIE SLUŽIEB

- 4.1. Služby sa Poskytovateľ zaväzuje odovzdať, t.j. umožniť Užívateľovi prístup do systému IIS MIS na základe preberacieho protokolu potvrdeného oboma zmluvnými stranami.
- 4.2. Užívateľ sa zaväzuje Služby prevziať a poskytnúť Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť.
- 4.3. Služby sa považujú za odovzdané dňom podpisu preberacieho protokolu.
- 4.4. Pri odovzdaní Služieb Poskytovateľ zároveň Užívateľovi odovzdá aj prístupové mená a heslá.

#### 5. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Výška ceny bola v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách, v platnom znení, stanovená vzájomnou dohodou zmluvných strán.
- 5.2. Cena za zriadenie prostredia pre Služby-A v Dátovom centre je 50,- EUR bez DPH a fakturuje sa jednorazovo spolu s prvou platbou podľa bodu 5.4 Zmluvy.
- 5.3. Cena za Služby je nasledovná:
  - 5.3.1. Cena za Služby-A predstavuje sumu 50,- EUR bez DPH mesačne za 2 simultánne prístupy. Užívateľ si môže kedykoľvek doobjednať ďalšie prístupy. Cena za každý ďalší simultánny prístup je 25,- EUR bez DPH.
  - 5.3.2. Cena za Služby-B predstavuje sumu 20,- EUR bez DPH mesačne na každú aj započatú štvoricu simultánnych prístupov podľa bodu 5.3.1 Zmluvy.
  - 5.3.3. Cena za Služby-B pre obecné úrady v obciach s počtom obyvateľov menším ako 500 obyvateľov (podľa posledného sčítania obyvateľov vykonaného Štatistickým úradom SR) je paušálne stanovená na sumu 1,- EUR bez DPH mesačne.
- 5.4. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru na pravidelné mesačné poplatky za Služby k prvému dňu mesiaca, v ktorom sa Služby poskytujú. V prípade, že dátum odovzdania Služieb podľa bodu 4.1 Zmluvy nastane v priebehu kalendárneho mesiaca, potom alikvotná časť ceny Služieb zodpovedajúca počtu dní poskytovania Služieb v prvom mesiaci bude dofakturovaná vo faktúre k prvému dňu v najbližšom nasledujúcom mesiaci.
- 5.5. Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej doručenia Užívateľovi.
- 5.6. Užívateľ je povinný uhrádzať mesačné poplatky za Služby prevodom alebo vkladom výhradne na bankový účet Poskytovateľa.
- 5.7. Poskytovateľom vystavená faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 5.8. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa Užívateľ dostane do omeškania s platbou Ceny, je povinný uhradiť Poskytovateľovi úroky z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.

#### 6. DOBA TRVANIA ZMLUVY

- 6.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.2. Platnosť Zmluvy je možné ukončiť:
  - 6.2.1 po vzájomnej dohode uzavretej v písomnej forme,
  - 6.2.2 písomným odstúpením od Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou z dôvodu podstatného porušenia zmluvných podmienok druhou zmluvnou stranou, avšak až po predchádzajúcom písomnom upozornení druhej zmluvnej strany na porušovanie zmluvných podmienok s poskytnutím 30 dňovej lehoty na vykonanie nápravy a druhá zmluvná strana nápravu v tejto lehote nevykonala,
  - 6.2.3 písomnou výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou. Výpovedná lehota je 3 (tri) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

## 7. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 7.1. Užívateľ nezískava žiadne práva k zariadeniam alebo softwaru (s výnimkou uvedenou v článku 9. Zmluvy) patriacemu Poskytovateľovi alebo akejkoľvek tretej strane, ktorej zariadenie môže Poskytovateľ používať pri poskytovaní Služieb.
- 7.2. Poskytovateľ sa zaväzuje systém IIS MIS aktualizovať tak, aby bol v súlade s platnými právnymi predpismi SR.
- 7.3. Poskytovateľ garantuje nepretržité poskytovanie Služieb.
- 7.4. Poskytovateľ sa zaväzuje oznámiť Užívateľovi plánovaný výpadok Služieb bez zbytočného odkladu najmenej však 24 hodín vopred.
- 7.5. Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za prerušenie poskytovania Služieb Užívateľovi v prípade, že si Užívateľ poruchu spôsobil sám, v prípade zásahu tretích osôb či vyššej moci (povodeň, požiar, vietor, vojna, zemetrasenie a pod.) alebo v prípade poruchy na zariadení tretích dodávateľov (hlavne rozsiahly a dlhodobý výpadok dodávky elektriny, telekomunikačného spojenia atď.), pokiaľ týmito skutočnosťami preukázateľne nebolo možné zabrániť alebo neboli spôsobené nedbalosťou Poskytovateľa alebo boli spôsobené neodvrátiteľnou udalosťou nemajúcou pôvod v prevádzke Služby.
- 7.6. Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť poruchy Služieb, ktoré neboli spôsobené Užívateľom alebo osobou, ktorej Užívateľ dal oprávnenia. Odstraňovanie porúch Služieb bude Poskytovateľ vykonávať v riadnej pracovnej dobe na základe výzvy Užívateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje s odstraňovaním poruchy Služieb začať bez zbytočného odkladu od doručenia výzvy Užívateľa a to buď:
  - 7.6.1 formou vzdialeného hot-line servisu cez Internet (on-line), telefón, fax, e-mail alebo
  - 7.6.2 formou výjazdového servisu na mieste.
- 7.7. Pre potreby tejto Zmluvy sa za riadnu pracovnú dobu považuje pracovný deň v čase od 8.00 do 16.00 hod. V odôvodnených prípadoch zmluvné strany po vzájomnej dohode môžu stanoviť iné termíny riadnej pracovnej doby.
- 7.8. Poskytovateľ sa zaväzuje obnoviť dostupnosť Služieb do 16 hodín pracovného času po zaregistrovaní výpadku.
- 7.9. Porušenie dostupnosti nenastáva ak Poskytovateľ včas oznámil výpadok.
- 7.10. Na účely nahlásenia výpadku a porúch Služieb platia kontaktné telefónne čísla a adresy Poskytovateľa nasledovne:
  - 7.10.1 telefón: +421 2 35 000 999; +421 908 706 819
  - 7.10.2 fax: +421 2 35 000 919
  - 7.10.3 e-mail: helpdesk@swan.sk
  - 7.10.4 adresa: Švábska 4, 080 01 Prešov
- 7.11. Pokiaľ Poskytovateľ odstraňuje poruchu, ktorú si Užívateľ spôsobil svojim konaním, je takýto zásah spoplatnený podľa aktuálneho cenníka.
- 7.12. Poskytovateľ sa zaväzuje pre Užívateľa uskutočniť školenie v rozsahu jeden deň pre základné zvládnutie práce so systémom IIS MIS, a následne poskytovať trvalú metodickú podporu a osobitnú servisnú podporu. Uvedené činnosti zabezpečí priamo producent systému IIS MIS.
- 7.13. Poskytovateľ je oprávnený:

- 7.13.1 uskutočniť krátkodobé prerušenie v poskytovaní Služieb na nevyhnutne dlhú dobu za účelom údržby a prípadných opráv svojich zariadení,
  - 7.13.2 pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie Služieb bez predchádzajúceho upozornenia Užívateľa, pokiaľ je poskytovanie Služieb znemožnené alebo obmedzené objektívne neodvratiteľnou udalosťou, ktorú nemohol predvídať alebo jej zabrániť (hlavne vyššia moc a podobné okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle obchodného zákonníka),
  - 7.13.3 dočasne prerušiť či obmedziť poskytovanie Služieb v nevyhnutnom rozsahu bez predchádzajúceho upozornenia Užívateľa, ak sú Služby využívané v rozpore so Zmluvou alebo ak dochádza k ohrozeniu funkcie systému IIS MIS.
- 7.14. Poskytovateľ nezodpovedá za škody alebo ušlý zisk, ktorý vznikol používaním Služieb. Poskytovateľ nezodpovedá za obsah informácií prenášaných Užívateľom ako ani za využívanie Služieb Užívateľom v rozpore s platnými právnymi predpismi SR.
- 7.15. Užívateľ je povinný Služby užívať len spôsobom, ktorý je v súlade so Zmluvou a s prípadnými pokynmi Poskytovateľa.
- 7.16. Užívateľ nesmie prevádzkovať v rámci Služieb obsah, ktorý je v rozpore:
- 7.16.1 s právnym poriadkom Slovenskej republiky
  - 7.16.2 s normami príslušných orgánov Európskej únie, Európskych spoločenstiev, Európskeho hospodárskeho spoločenstva, pokiaľ sa na základe prístupu Slovenskej republiky k Európskej únii priamo aplikujú tiež na teritórium Slovenskej republiky,
  - 7.16.3 s medzinárodnou Zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná a ktorá bola publikovaná v Zbierke zákonov alebo v Zbierke medzinárodných zmlúv,
  - 7.16.4 s dobrými mravmi
  - 7.16.5 so zásadami poctivého obchodného styku
  - 7.16.6 so zvyklosťami alebo s rozhodnutím súdu alebo právnymi obyčajmi.
- 7.17. Užívateľ nesie zodpovednosť za obsah ukladaný v systéme IIS MIS a je v primeranom rozsahu nositeľom alebo vykonávateľom autorských práv k svojim dátam.
- 7.18. Užívateľ sa zaväzuje písomne oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny svojich identifikačných, fakturačných a kontaktných údajov poskytnutých pri podpise Zmluvy do 10 dní od okamihu, keď zmena nastala. V prípade nesplnenia tejto povinnosti nesie Užívateľ zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- 7.19. Zmluvné strany prehlasujú, že si navzájom poskytnú potrebnú súčinnosť pre plnenie predmetu Zmluvy.

## **8. OCHRANA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ A OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- 8.1. Každá zo zmluvných strán je povinná udržiavať v tajnosti voči tretím stranám údaje, ktoré sa dozvedela v rámci Zmluvy (napr. dátové médiá, záznamy, dokumenty, výsledky meraní, vzorky a akýkoľvek druh informácií získaných ústnou alebo písomnou formou). Pre účely tohto ustanovenia nie sú zamestnanci, iní spolupracovníci a poradcovia ktorejkoľvek zo zmluvných strán, ktorí používajú informácie určené pre činnosti súvisiace s plnením predmetu Zmluvy považovaní za tretiu stranu. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje pokiaľ ešte podobné zmluvné ustanovenia neexistujú, svojich zamestnancov ich spolupracovníkov a poradcov, rovnako ako ovládajúce a ovládané spoločnosti zaviazat' k zachovávaní diskretnosti tak, ako je stanovené príslušnými ustanoveniami Zmluvy.
- 8.2. Povinnosť zachovávať diskretnosť neplatí, pokiaľ príslušné informácie boli v okamihu ich oznámenia druhej strane:
- 8.2.1 už verejne známe,
  - 8.2.2 známe oslovenej zmluvnej strane alebo boli tejto zmluvnej strane neskôr oznámené treťou stranou bez akéhokoľvek záväzku diskretnosti,
  - 8.2.3 s ohľadom na zákonné požiadavky ich musí oslovená zmluvná strana zverejniť. V takomto prípade je oslovená zmluvná strana pred zverejnením takýchto dôverných informácií povinná bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu o svojej povinnosti a dohodnúť sa na ďalšom postupe,
  - 8.2.4 oslovenou stranou získané alebo budú nezávisle získané touto zmluvnou stranou v budúcnosti.

- 8.3. Oslovená zmluvná strana je povinná predložiť dôkaz skutočností uvedených v bodoch 8.2.1. až 8.2.4.
- 8.4. Poskytovateľ je povinný v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov zachovať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými príde do styku v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Povinnosť zachovať mlčanlivosť trvá aj po zániku zmluvného vzťahu, ktorý je predmetom tejto Zmluvy.

## 9. PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

- 9.1. Poskytovateľ udeľuje Užívateľovi nevýhradnú licenciu, ktorou Poskytovateľ poskytuje Užívateľovi súhlas k použitiu systému IIS MIS výlučne na účely tejto Zmluvy, v rozsahu nevyhnutnom na riadne užívanie Služieb a na dobu trvania tejto Zmluvy. Poskytovateľ prehlasuje, že plnením záväzkov podľa tejto Zmluvy neporušuje práva duševného vlastníctva tretích osôb.
- 9.2. Užívateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu a teda súhlas, resp. právo na použitie systému IIS MIS. Užívateľ rovnako nie je oprávnený udelenú licenciu postúpiť (previesť) na akúkoľvek tretiu osobu, a to či už v celosti alebo len jednotlivé čiastkové oprávnenia.
- 9.3. Odplata za poskytnutie licencie podľa bodu 9.1. je už zahrnutá v cene uvedenej v článku 5. Zmluvy.
- 9.4. Užívateľ prehlasuje, že nebude priamo ani nepriamo používať žiadne dôverné informácie prináležiace Poskytovateľovi pre vytvorenie akéhokoľvek počítačového programu alebo užívateľskej dokumentácie, ktorá sa podstatne podobá informačnému systému IIS MIS a ani nebude kopírovať, dočasne ani trvale, celkom ani čiastočne, reprodukovat', adaptovať, odvodzovať, prekladať, lokalizovať, portovať alebo akokoľvek inak modifikovať systém IIS MIS alebo iné dôverné informácie Poskytovateľa ani to nedovolí tretej osobe.
- 9.5. Užívateľ bude okamžite informovať o všetkých skutočných alebo podozrivých prípadoch neautorizovaného použitia Služieb alebo dôležitých informácií, ktoré obdržal od Poskytovateľa a poskytne Poskytovateľovi primeranú pomoc pri pátraní a zákroku voči neautorizovanému použitiu Služieb alebo dôležitých informácií.

## 10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Vzťahy zmluvných strán založené Zmluvou, ak ich Zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 10.2. Všetky spory vzniknuté z právneho vzťahu založeného Zmluvou sa zmluvné strany pokúsia najprv vyriešiť dohodou. Ak k takejto dohode nedôjde, bude spor s konečnou platnosťou rozhodovaný súdom príslušným podľa Občianskeho súdneho poriadku.
- 10.3. Ak táto Zmluva neustanovuje inak, tak akékoľvek oznámenie, žiadosť, požiadavka, vzdanie sa práva, súhlas, schválenie alebo akákoľvek iná komunikácia, ktorá sa vyžaduje alebo je povolená podľa tejto Zmluvy (ďalej len "Oznámenie"), bude urobená v písomnej forme v slovenskom jazyku a bude sa považovať za doručenú, ak bude doručená osobne alebo poštovou doporučenou listovou zásielkou s doručenkou a poštovým vopred uhradeným príslušným odosielateľom na adresu danej zmluvnej strany uvedenú v článku 1. tejto Zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorá bude v súlade s týmto bodom Zmluvy oznámená zmluvnej strane písomne najmenej 5 (päť) pracovných dní vopred. V prípade neúspešného doručenia Oznámenia doporučenou listovou zásielkou sa 3. (tretí) deň uloženia zásielky na pošte bude považovať za deň riadneho doručenia. Akékoľvek Oznámenie podľa tejto Zmluvy bude považované za riadne doručené aj vtedy, ak adresát odmietne prevziať takéto Oznámenie.
- 10.4. V prípade, že niektoré ustanovenia Zmluvy sú alebo sa stanú neplatnými či neúčinnými, zostávajú ostatné ustanovenia Zmluvy platné a účinné, ak je neplatné a neúčinné ustanovenie možné oddeliť od ostatných ustanovení Zmluvy. Strany sa zaväzujú nahradiť neplatné či neúčinné ustanovenia Zmluvy platnými a účinnými, ktoré svojím obsahom a zmyslom budú najlepšie zodpovedať obsahu a zmyslu ustanovení pôvodných.
- 10.5. Zmluvné strany sú oprávnené previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu za predpokladu, že táto tretia osoba vstúpi do všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.

- 10.6. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Zmluva bez akýchkoľvek výhrad a výnimiek je záväzná aj pre ich právnych nástupcov bez ohľadu na to, či singulárnych alebo univerzálnych, a to bez ohľadu na právny dôvod.
- 10.7. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za nedodržanie zmluvných ustanovení, alebo za omeškanie spôsobené pri plnení jej povinností z dôvodu vyššej moci. V prípade, že do plnenia Zmluvy zasiahne vyššia moc, predlžujú sa termíny plnenia jednotlivých bodov Zmluvy o tú dobu, po ktorú táto vyššia moc trvala.
- 10.8. Akékoľvek zmeny a doplnky Zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 10.9. Zmluva je vyhotovená v 2 ( dvoch ) rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po podpise Zmluvy 1 ( jeden ) rovnopis.
- 10.10. Zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Užívateľom podľa platnej legislatívy. Užívateľ sa zaväzuje Zmluvu zverejniť najneskôr do 3 dní od nadobudnutia jej platnosti.
- 10.11. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

za Poskytovateľa

podpis : .....  
meno : Mgr. Jaroslav Ferianec  
funkcia : na základe plnomocenstva zo dňa 15.5.2017  
dátum : v Bratislave 17.3.2017

za Užívateľa

podpis : .....  
meno : Mgr. Andrej Čopík  
funkcia : starosta obce  
dátum : v obci Kovarce, 15.3.2017

**SWAN**

SWAN, a.s. -06-  
Landererova 12  
811 09 Bratislava  
IČO: 35 680 202  
IČ DPH: SK2020324317

## Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb Digitálnej kancelárie IIS MIS pre registratúru

### Špecifikácia služby: Digitálna kancelária IIS MIS pre registratúru

Subsystemy a moduly systému IIS MIS sú integrované a navzájom prepojené. Subsystemy sa kontinuálne rozvíjajú (legislatívne aktualizácie, požiadavky zákazníkov, firemný rozvoj).

K dispozícii sú zoradenia a vyhľadávania podľa vybraných kritérií, tlačové zostavy stanovené legislatívou, zostavy a funkcie pre bežné rutinné činnosti, možnosti pre ad-hoc zostavy. Systém v Digitálnej kancelárii IIS MIS Registratúra umožňuje integrované použitie etablovaného kancelárskeho produktu Open Office - Writer, Calc (ako analógie pre Word, Excel). Ako štandard umožňuje aj evidenciu súvisiacich dokumentov priamo ku konkrétnym databázovým záznamom resp. položkám záznamu v databázach systému IIS MIS (skenované dokumenty, súbory, obrázky ...).

Agendy v prostredí Digitálnej kancelárie IIS MIS Registratúra zabezpečujú komplexnú podporu riešenia činností informačného systému pre automatizovaný systém správy registratúry na evidenciu, vybavovanie, obeh, označovanie, vyradovanie a uschovávanie dokumentov (registratúrne záznamy a spisy) organizácie, pri rešpektovaní platných legislatívnych noriem - zákona NR SR č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov a vyhlášky MV SR č. 628/2002 Z.z.

#### Poskytnutie služby - prispôsobenie systému na podmienky organizácie

Pri poskytnutí Digitálnej kancelárie IIS MIS vykonáme:

1. sprístupnenie systému IIS MIS:
  - sprístupní sa základná inštalačná databáza a softvér systému
  - autorizácia pracovníkov do systému (pridelenie prístupových práv)
  - zaškolenie.
2. prispôsobenie systému IIS MIS:
  - konfigurácia systému pre potreby úradu.
3. sprístupnenie subsystemu Elektronický konektor a modulu Elektronické podpisovanie:
  - úkony na základe osobitných splnomocnení (vybavenie el. podpisov, konfigurácie schránok, aktivity voči NASES, MF SR a akreditovanej certifikačnej autorite, ap.)
  - spustenie priamej elektronickej komunikácie systému IIS MIS so schránkami ÚPVS
  - konfigurácia softvéru (Elektronický konektor, Elektronické podpisovanie)
  - autorizácia pracovníkov (pridelenie prístupových práv)
  - zaškolenie.

Činnosti podľa odsekov 1., 2. vykonávajú špecialisti producenta systému IIS MIS na základe objednávky Užívateľa (cena nepresiahne 300,- EUR bez DPH).

Činnosti podľa odseku 3. vykonávajú špecialisti producenta systému IIS MIS na základe objednávky Užívateľa (cena nepresiahne 2.000,- EUR bez DPH).

#### Prístup, prevádzka a zabezpečenie služby

Služba Digitálna kancelária IIS MIS pre registratúru je k dispozícii 24 hodín denne, 7 dní v týždni. Evidované dáta sa ukladajú v zabezpečenom úložisku dát, tlačové výstupy sa realizujú na Vašich tlačiarňach v organizácii. Aktualizácie systému (legislatíva, údržba, rozvoj) sa realizujú automatizovane a pod dohľadom a kontrolou špecialistov producenta systému IIS MIS, ktorým je spoločnosť A.V.I.S. - International Software Distribution & Servis, s.r.o., Bratislava, IČO: 31359159. K dispozícii je hot-line podpora prevádzky služby (otázky, konzultácie).

## Základný zoznam modulov služby Digitálnej kancelárie IIS MIS pre registratúru

### Kancelársky balík

#### Writer a Calc

Slúži na prípravu a editovanie súborov a poskytuje obdobné resp. analogické služby ako Word a Excel.

### Elektronická registratúra a Správa registratúry

#### Elektronická registratúra

Je tvorená súborom modulov, ktoré tvoria nadstavbové integrované elektronické prostredie ku štandardnej Správe registratúry. Zabezpečuje podmienky pre internú a externú elektronickú komunikáciu úradu s občanmi a ďalšími inštitúciami. Poskytuje kvalitné nástroje na manažérske riadenie organizácie a správu a manažovanie dokumentov vrátane podmienok pre digitálny archív. Napĺňa podmienky pre aplikovanie bezpečnostných štandardov podľa platnej legislatívy.

#### Správa registratúry - Spisy a Denníky registratúrnych záznamov

Zabezpečuje a komplexne podporuje agendu súvisiacu s vykonávaním platnej legislatívy o archívoch a registratúrach. Umožňuje centrálnu evidenciu a spracovanie registratúrnych záznamov a spisov, sledovanie vybavenosti, odstupovanie, ročné uzávierky, vyradovacie konania a ďalšie činnosti. Dáva k dispozícii integrované použitie dokumentov priamo v registratúrnych záznamoch a spisoch na báze produktov Open Office, skenované dokumenty a iné súbory. Poskytuje špeciálne funkcie pre vysokú automatizáciu vyradovacích konaní na všetkých stupňoch. Umožňuje evidenciu spisov aj v hierarchicky štruktúrovaných archívnych regáloch. Spravuje a riadi dokumenty počas celého ich životného cyklu v organizácii. Riešenie systému je certifikované posudkom Odboru archívov a registratúr MV SR a certifikátom MV SR na zhodu s Výnosom č. 525/2011 Z.z. s dosiahnutím najvyššieho stupňa ohodnotenia zhody "**Vysoká úroveň**".

### Registre osôb, kontaktov, adries

#### Registre: Fyzické osoby Živnostníci Právnické osoby

Slúžia na centrálnu evidenciu fyzických osôb (občanov), živnostníkov, právnických osôb. Umožňujú evidovať ku každej osobe o.i. zoznamy adries a ďalšie doplňujúce kontaktné údaje (e-mail, funkcie, pracoviská, telefóny, mobily, faxy ...).

#### Register: Kontakty

Slúži na vytváranie a centrálnu evidenciu priamo a jednoznačne použiteľných kontaktov. Tento register zároveň voľne zastrešuje aj registre osôb a adries.

#### Adresáre

Registre osôb a kontaktov umožňujú užívateľom vytvárať a používať pre tieto registre adresáre (verejné, súkromné, skupinové).

#### Registre: Adresy mimo obce, Adresy zadávané popisom

Slúžia na centrálnu evidenciu adries používaných pre potreby registrov osôb, kontaktov.

### Odkazy

Agenda trvale eviduje všetky odkazy, ktoré užívateľ obdrží v prostredí systému. Odkazy systém notifikuje-oznamuje priamo počas práce užívateľa, resp. pri prihlásení.

### Elektronický konektor

Elektronický konektor je špecifická softvérová aplikácia, ktorá poskytne interfejs na Ústredný portál verejnej správy (ÚPVS). Automatizovane zabezpečí priamu elektronickú komunikáciu v rozsahu:

- príjem záznamov (došlé, odoslané) zo schránky subjektu do registratúry subjektu
- spracovanie elektronických doručeníek, potvrdení o e-podpise ...
- odosielanie záznamov z registratúry subjektu do schránok iných subjektov<sup>\*)</sup>
- prepojenie na MDURZ (dlhodobé uloženie záznamov a dokumentov na ÚPVS).

<sup>\*) platí pre OVM (Orgán verejnej moci)</sup>



**Elektronické podpisovanie**

Modul na základe autorizácie prístupových práv umožní autorizovaným pracovníkom subjektu vykonať podpisovanie elektronickým podpisom podľa disponibilných certifikátov (mandátny podpis, elektronická pečať, eID).

**IIS MIS - Elektronická registratúra****Rozpis modulov systému**

### IIS MIS - Elektronická registratúra rozpis modulov

Riadenie vstupu užívateľov - hl. menu	■
Registre osôb (FO, PO, Živnostníci)	■
Register adries	■
Register kontaktov	■ ●
Elektronické správy	■ ●
<b>Správa registratúry</b>	
Spisy a Denníky záznamov	■
Integrovaná tvorba dokumentov	■
Sledovanie záznamov	■ ●
Hromadné spracovanie	■ ●
Postúpiť záznamy na vyjadrenie ...	■ ●
Zakladače	■ ●
Dynamické zakladače	■ ●
Kategorizácia záznamov	■ ●
Zamykanie záznamov	■ ●
Elektronické podania	■ ●
Elektronické podania cez ÚPVS <sup>2,6)</sup>	■ ●
Elektronické podpisovanie <sup>2,6)</sup>	■ ●
<b>Odkazy</b>	
Kalendáre a Plánovač	■ ●
Spracovanie podľa čiarových kódov	■

Žurnálovanie	■
Správa šablón	■
Správa adresárov pre Registre	■
Integrovaná tvorba dokumentov	■
Centrálne úložisko dokumentov	■
Chránené okruhy dokumentov,	■ ●
<b>Zabezpečenie činností pre oblasti</b>	
Organizačná štruktúra	■
Administrácia systému	■
Administrácia užívateľov	■
Administrácia skupín	■
Administrácia databáz	■
Administrácia prevádzky	■
<b>Integrovaná tvorba dokumentov <sup>3)</sup></b>	
dokumenty, šablóny, etalóny	
import skenovaných dokumentov	
import / export	
karty údajov a atribúty	
čiarové kódy (tlač a rozpoznávanie)	
hromadné spracovanie a tlač	
zamykanie	
auditovanie, história, obnova, vlastníci	
Open Office (Writer, Calc) <sup>4) 5)</sup>	

- modul je súčasťou dodania
- moduly k nastavbe pre ELEKTRONICKÚ REGISTRATÚRU

<sup>2)</sup> interfejs na podania cez ÚPVS s využitím aplikácie Elektronický konektor a modulu Elektronické podpisovanie

<sup>3)</sup> niektoré funkcionality sú závislé na moduloch Elektronickej registratúry a operačnom sw prostredí

<sup>4)</sup> integrované rozhranie na produkt, integrované použitie produktu

<sup>5)</sup> analogické moduly ako pre Word, Excel

<sup>6)</sup> špecifický softvér súvisiaci s prijímaním a odosielaním elektronických záznamov (zaručený elektronický podpis s časovou pečiatkou, elektronická pečať, mandátny certifikát, ap.) nie je súčasťou dodania a užívateľ si ho v prípade potreby zabezpečí samostatne po konzultácii príp. prostredníctvom osobitného splnomocnenia producenta systému IIS MIS.

